

SPECIFIKUS MONORACK

365FZ-KZ365

**YAMAHA FZ1 1000**

'06-'09

SZERELÉSI ÚTMUTATÓ

MIELŐTT KIFÚRUNÁ A LYUKAKAT  
ELLENŐRIZZE AZOK HELYÉT ÉS MÉRETÉT A  
MINTÁVAL

BEFORE DRILLING HOLES CHECK THAT  
MEASURES ON TEMPLATE CORRESPOND

AVANT DE PERCER CONTROLER QUE LE  
GABARIT CORRESPOND AUX MESURES  
INDIQUEE

BEVOR DER KOFFERDECKEL DURCHBOHRT  
WIRD, PRÜFEN SIE DAß DIE SCHABLONE DEN  
GEGEBENEN ABMESSUNGEN ENTSPRICHT

ANTES DE HACER LOS AGUJEROS  
COMPROBAR LAS MEDIDAS DE LA PLANTILLA  
CORRESPONIENTE

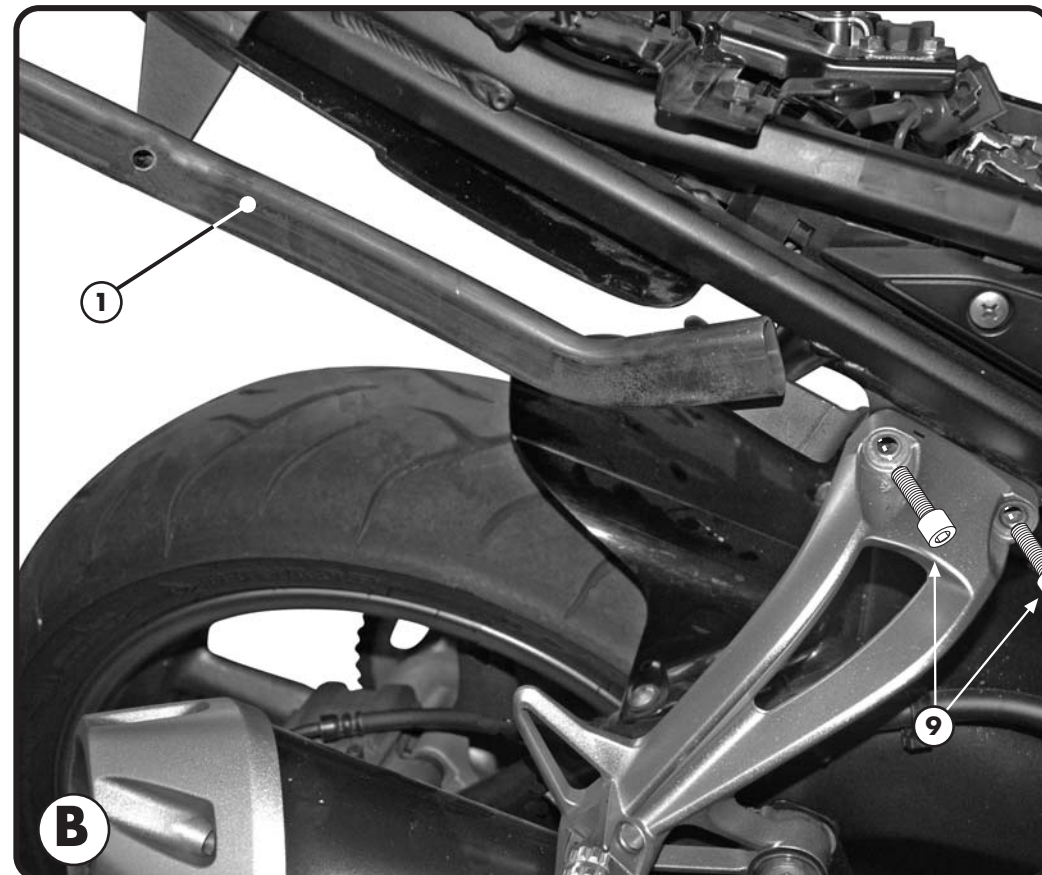
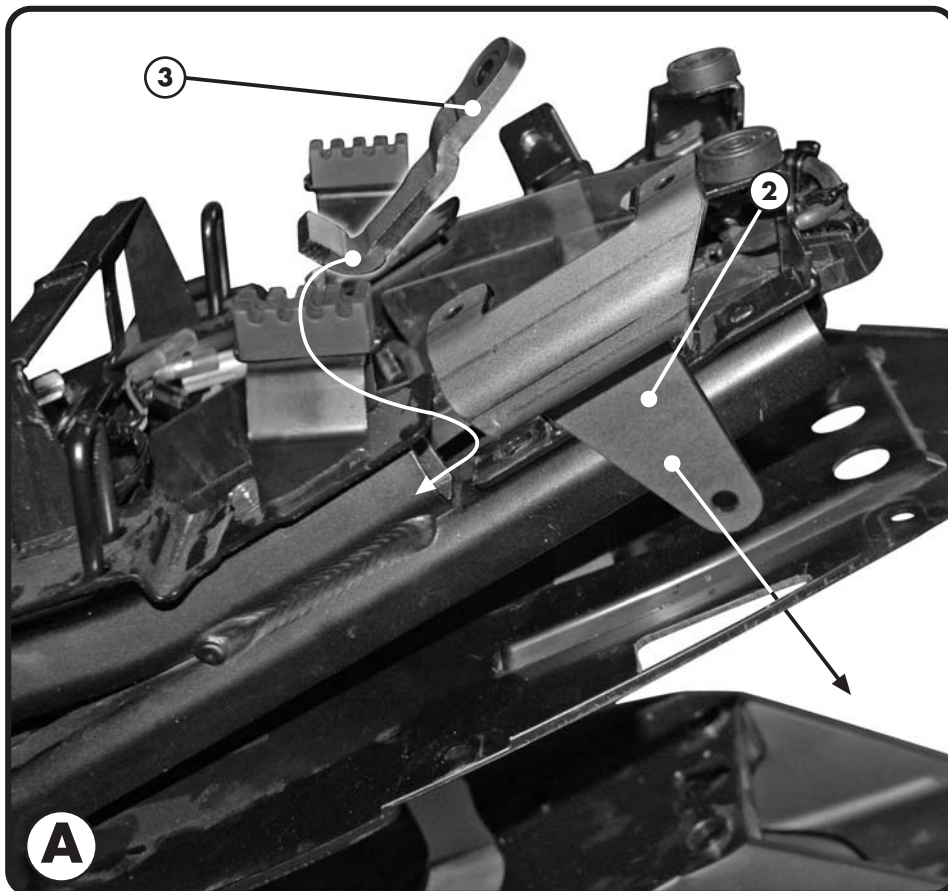
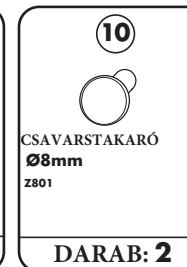
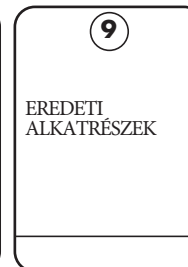
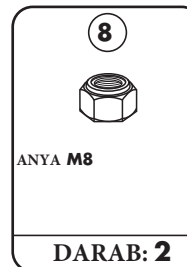
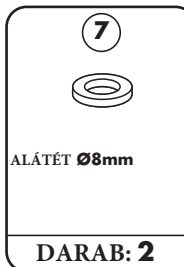
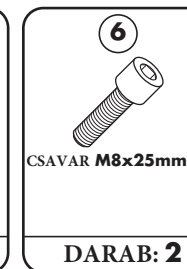
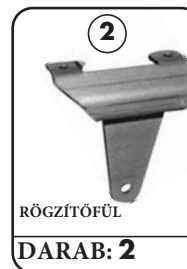
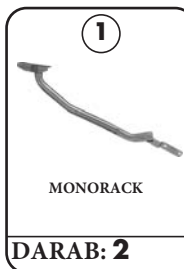
258,7 mm

SPECIÁLIS MONORACK

# YAMAHA FZ1 1000

'06-'09

SZERELÉSI ÚTMUTATÓ

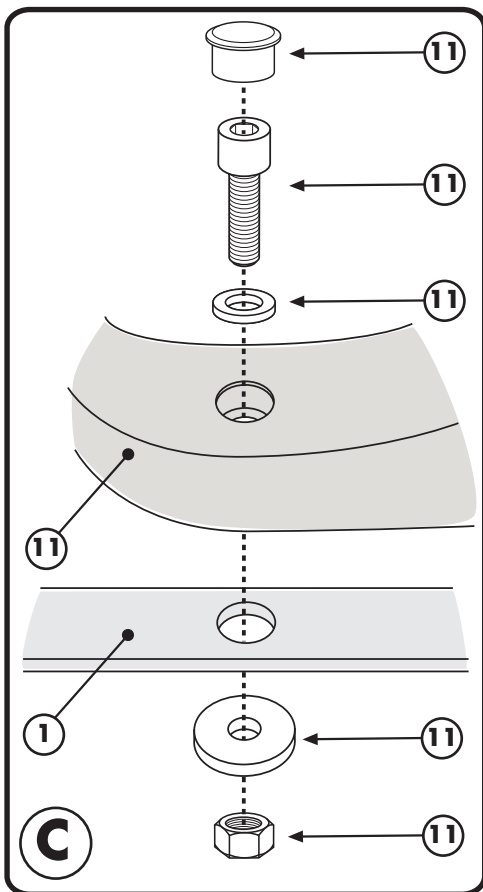
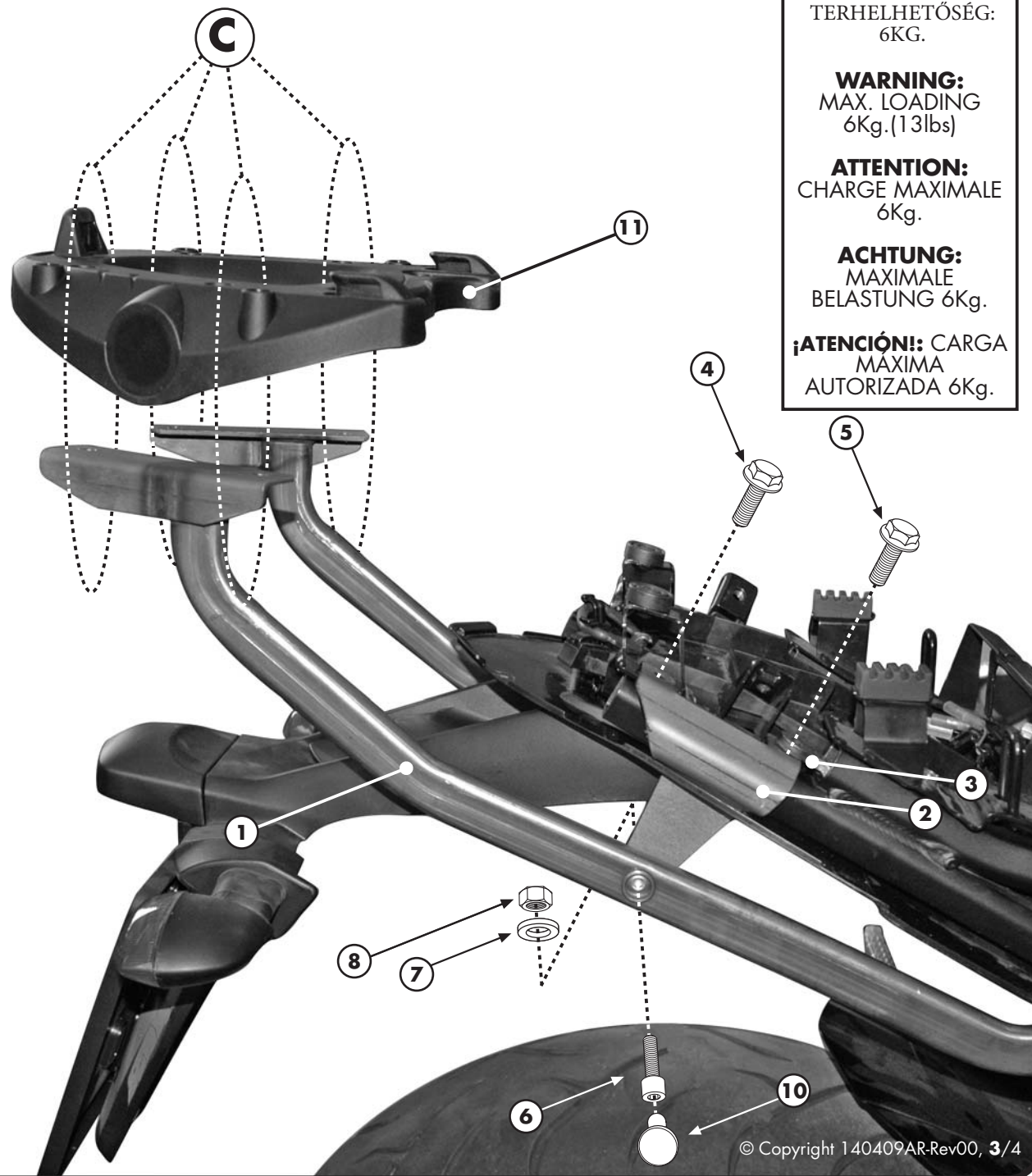


SPECIFIKUS MONORACK

**YAMAHA FZ1 1000**

'06-'09

SZERELÉSI ÚTMUTATÓ

**D**

**FIGYELEM!**  
MAXIMÁLIS  
TERHELHETŐSÉG:  
6KG.

**WARNING:**  
MAX. LOADING  
6Kg. (13lbs)

**ATTENTION:**  
CHARGE MAXIMALE  
6Kg.

**ACHTUNG:**  
MAXIMALE  
BELASTUNG 6Kg.

**¡ATENCIÓN!:** CARGA  
MÁXIMA  
AUTORIZADA 6Kg.

SPECIFIKUS MONORACK

**YAMAHA FZ1 1000**

'06-'09

SZERELÉSI ÚTMUTATÓ

**H** FELSZERELÉSI ÚTMUTATÓ

1. SZERELJE LE A HÁTSÓ IDOMOKAT ÉS AZ ELSŐ ODLALT MINTAKÉNT HASZNÁLVA AZ ALSÓ IDOMOT VÁGJA KI.
2. HELYEZZE VISSZA A KIVÁGOTT IDOMOT
3. HELYEZZE FEL A RÖGZÍTŐFÜLEKET AZ "A" ÁBRA SZERINT, MAJD RÖGZÍTSE A "1" MONORACK KAROKAT AZ UTAS LÁBTARTÓJÁHOZ A "B" ÁBRA SZERINT, A "2" RÖGZÍTŐFÜLHÖZ A "D" ÁBRA SZERINT.
4. ELLENŐRIZZE LE, HOGY MINDEN CSAVART MEGHÚZOTT-E (M6 - 9,6Nm).

**GB** MOUNTING INSTRUCTIONS

1. BEFORE PROCEEDING WITH THE MONORACK MOUNTING, DISASSEMBLE AND PIERCE THE MOTORCYCLE UNDER-TRAY USING THE ILLUSTRATION ON PAGE 1;
2. SET THE ORIGINAL GREAT-QUEUE;
3. FIX THE SUPPORTS N°1 TO THE PASSENGER FOOT-RESTS AS YOU CAN SEE FROM PICTURE B AND THE SUPPORTS N°2 AS YOU CAN SEE FROM PICTURE D;
4. CHECK THAT ALL THE SCREWS ARE WELL TIGHTENED (SCREWS M6=9,6Nm – SCREWS).

**F** INSTRUCTIONS DE MONTAGE

1. AVANT DE PROCEDER AU MONTAGE DU MONORACK, DEMONTER ET PERCER LA SOUS-QUEUE DE LA MOTO EN UTILISANT LE GABARIT DE PERCAGE DE LA PAGE 1;
2. MONTER LA GRAND-QUEUE D'ORIGINE;
3. FIXER LES SUPPORTS N°1 AUX REPOSE-PIEDS PASSAGER COMME INDIQUE EN PHOTO B ET AUX SUPPORTS N°2 COMME INDIQUE EN PHOTO D;
4. TERMINER LE MONTAGE EN CONTROLANT LE BON SERRAGE DE TOUTES LES VIS (VIS M6=9,6Nm – VIS M8=23Nm).

**D** BAUANLEITUNG

1. BEVOR SIE DAS MONORACK MONTIEREN, BAUEN SIE DIE HECKVERKLEIDUNG DES FAHRZEUGES AB UND BOHREN SIE MIT HILFE DER SCHABLONE AUF SEITE 1 DIE VORGEGEHENEN LÖCHER;
2. MONTIEREN SIE DAS ORIGINALHECK;
3. MONTIEREN SIE DIE HALTERUNGEN NR. 1 AN DEN BEIFAHRE-FUßRASTERN WIE IN BILD B GEZEIGT UND AN DEN HALTERUNGEN NR. 2 WIE IM BILD D GEZEIGT;
4. ZULETZT ÜBERPRÜFEN SIE DASS ALLE SCHRAUBEN (SCHRAUBEN M6=9,6NM – SCHRAUBEN M8=23NM) FESTGEZOGEN WURDEN.

**ES** INSTRUCCIONES DE MONTAJE

1. ANTES DE PROCEDER AL MONTAJE DEL MONORACK, DESMONTAR Y AGUJEREAR EL COLÍN DE LA MOTO USANDO LA PLANTILLA IMPRESA EN PAG 1;
2. VOLVER A MONTAR EL COLÍN ORIGINAL
3. FIJAR LOS SOPORTES N.1 A LAS ESTRIBERAS DEL PASAJERO COMO SE INDICA EN LA FOTO B Y A LOS SOPORTES N. 2 COMO SE INDICA EN LA FOTO D;
4. TERMINAR EL MONTAJE VERIFICANDO QUE TODOS LOS TORNILLOS ESTÉN BIEN APRETADOS (TORNILLOS M6=9,6NM - TORNILLOS M8=23NM).